[Cat/Cast] La CUP-PR diu no a Sánchez

CUP :: 05/01/2020

Considera que los defensores del pacto “son ingenuos o nos engañan”, como ha argumentado la portavoz, Mireia Vehí.

Traducción A .Bas. para La Haine

Catala

La CUP Per la Ruptura ha posat de manifest, en el discurs del ple d'investidura celebrat avui al Congrés, que l'estat espanyol és un estat irreformable que impedeix la sobirania nacional i social dels pobles. Després d'expressar el no rotund a la presidència de Pedro Sánchez, ha considerat que el conflicte polític de Catalunya amb l'Estat es resoldrà al carrer i es compromet a “seguir treballant per obrir des de baix allò que alguns volen tancar des de dalt”.

La CUP-PR argumenta que aquest ple d’investidura es desenvolupa en unes condicions excepcionals de repressió, de vulneració sistemàtica de drets humans, de terrorisme masclista, de sinistralitat laboral, de crisi climàtica i d’auge i normalització de l’extrema dreta.

L’organització anticapitalista ha defensat avui al Congrés que la proposta d’investidura i de govern no respon a les necessitats dels pobles de l’Estat, ja que no hi ha cap qüestionament del Règim del 78, dels poders de l’Estat o de què suposa per les classes treballadores acceptar i respectar l’estabilitat pressupostària europea.

La CUP-PR considera que només la ruptura permetrà crear un nou marc jurídic que garanteixi una millora real de les condicions de vida de les classes populars. Per això considera que els defensors del pacte “són ingenus o ens enganyen”, com ha argumentat la portaveu, Mireia Vehí.

Castellano

La CUP- PR ha puesto de manifiesto, en el discurso del pleno de investidura celebrado hoy en el Congreso, que el estado español es un estado irreformable que impide la soberanía nacional y social de los pueblos. Después de expresar el no rotundo a la presidencia de Pedro Sánchez, ha considerado que el conflicto político de Catalunya con el Estado se resolverá en la calle y se compromete a “seguir trabajando para abrir desde bajo aquello que algunos quieren cerrar desde arriba”.

La CUP-PR argumenta que este pleno de investidura se desarrolla en unas condiciones excepcionales de represión, de vulneración sistemática de derechos humanos, de terrorismo machista, de siniestralidad laboral, de crisis climática y de auge y normalización de la extrema derecha.

La organización anticapitalista ha defendido hoy en el Congreso que la propuesta de investidura y de gobierno no responde a las necesidades de los pueblos del Estado, puesto que no hay ningún cuestionamiento del Régimen del 78, de los poderes del Estado o de que supone por las clases trabajadoras aceptar y respetar la estabilidad presupuestaria europea.

La CUP-PR considera que solo la ruptura permitirá crear un nuevo marco jurídico que garantice una mejora real de las condiciones de vida de las clases populares. Por eso considera que los defensores del pacto “son ingenuos o nos engañan”, como ha argumentado la portavoz, Mireia Vehí.

---

https://ppcc.lahaine.org/cat-cast-la-cup-pr